

**МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ
АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПЕНІТЕНЦІАРНОЇ СЛУЖБИ**

Кафедра іноземних мов

ПОГОДЖЕНО:
Завідувач кафедри,
кандидат педагогічних наук, доцент
_____ Ірина БОРИСЕНКО
«27» серпня 2021 р.

СИЛАБУС

**навчального курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням»
для підготовки фахівців на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти з
галузі знань 05 "Соціальні та поведінкові науки"
зі спеціальності 051«Економіка»
форма навчання: денна**

РОЗРОБНИК:
професор кафедри,
доктор педагогічних наук, професор
_____ Оксана БИКОНЯ

ЗАТВЕРДЖЕНО:
на засіданні кафедри іноземних мов
Протокол № 8 від «27» серпня 2021 р.

Кількість годин: 68 практичних годин.

Чернігів – 2021

**МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ
АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПЕНІТЕНЦІАРНОЇ СЛУЖБИ**

Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС
навчального курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням»
спеціальність 051 «Економіка»
форма навчання: денна

Кількість годин: 68 практичних годин.

Чернігів – 2021

Анотація навчальної дисципліни

Сучасні тенденції розвитку суспільства потребують певної модернізації процесу вашої підготовки, як майбутніх економістів, вашого стратегічного мислення, уміння синтезувати отриману інформацію для вирішення проблем, пов'язаних із бізнес-діяльністю, застосовувати фахові знання на практиці під час ділового усного та писемного спілкування англійською мовою, працювати в команді та швидко адаптуватися до змін, та, зокрема, професійно спілкуватися англійською мовою.

Предметом вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)» є оволодіння фахівцями на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти з галузі знань 05 «Соціальні та поведінкові науки» (Шифр за ОПП: 051 «Економіка») англомовною комунікативною компетентністю для професійного усного та писемного спілкування.

Оволодіння вами зазначеною компетентністю проходить на варіативно-адаптивному рівні і сприятиме у вас формуванню готовності до реалізації професійних цілей та самостійного навчання протягом усього життя.

Щодо міжпредметних зв'язків у навчанні іноземної мови, то ця дисципліна пов'язана з такими навчальними дисциплінами, як Фінанси, Міжнародна економіка, Сучасне документаційне забезпечене управління, Українська мова професійного спілкування, Діловий етикет/Ділове спілкування, Міжнародний бізнес, Управління міжнародною конкурентоспроможністю підприємства тощо.

Під час навчання ви зможете повторити та опанувати базовий граматичний (Артикль (неозначений, означений), іменник (утворення множини іменників, присвійний відмінок), прикметник, ступені порівняння прикметників, прислівник, ступені порівняння, типи речень та порядок слів у реченні, кількісні та порядкові числівники, модальні дієслова, The Passive Voice, The sequence of tenses (Узгодження часів), The Infinitive, Complex Object, Complex Subject, The Gerund/ing-form, видо-часові форми дієслів, складнопідрядні речення, типи підрядних речень, умовні речення тощо) та професійний лексичний матеріал з таких англомовних тем: «Індивідуальне підприємництво. Бухгалтерський облік. Банки та бізнес. Корпорація. Різні форми власності. Економічні системи. Лінійні і кадрові позиції. Маркетинг. Гроші та бюджет. Партнерство. Роздрібна торгівля. Оптова торгівля».

Ви матимете змогу попрактикуватися в усіх видах мовленнєвої діяльності таких, як медіація, читання, письмо, аудіювання та говоріння. Крім того, ви зможете підготувати власні творчі проекти за пропонованими темами, проявивши свою креативність.

Мета навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування у курсантів/студентів економічних спеціальностей англомовної комунікативної компетентності, до складу якої

входять мовленнєві, мовні, лінгвосоціокультурна та навчально-стратегічна компетентності.

Практична мета навчання англійської мови передбачає формування англомовних компетентностей у говорінні, письмі, аудіюванні, читанні та медіації.

Завдання навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)»: набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, обумовленої професійними потребами; одержування новітньої фахової інформації через іноземні джерела; користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики; перекладу з іноземної мови рідною мовою текстів загальноекономічного характеру; реферування та анотування суспільно-політичної та загально-економічної літератури рідною та іноземною мовами.

Організація навчання Тематичний план

№ теми	Назви розділів і тем	Денна форма				
		Усього	у тому числі			
			Л	СЗ	ПЗ	СР
1	2	3	4	5	6	7
	Розділ 1. Economics and economic systems					
1.	Economics <i>Грамматика:</i> Revising Present Tenses.	4			4	
2.	Microeconomics and macroeconomics <i>Грамматика:</i> Revising Present Perfect and Past Simple Tenses.	4			4	
3	History of economic thought. <i>Грамматика:</i> Revising Past Tenses.	4			4	
4.	Economic Systems. <i>Грамматика:</i> The Future Perfect Tense.	4			4	
1-4	Контроль рівня володіння англомовною комунікативною компетентністю	2			2	
	Всього за розділ 1	18			18	
	Розділ 2. Forms of ownership					
5.	Business <i>Грамматика:</i> The Present Perfect Continuous Tense.	2			2	
6.	Forms of ownership <i>Грамматика:</i> The Past Perfect Continuous Tense	2			2	
7.	A sole proprietorship. <i>Грамматика:</i> The Future Perfect Continuous Tense.	2			2	

8	Partnership. <i>Граматика:</i> Passive Voice.	4		4	
9	Corporation. <i>Граматика:</i> Sequence of Tenses.	4		4	
5-9	Контроль рівня володіння англомовною комунікативною компетентністю	2		2	
Всього за розділ 2		16		16	
Всього за III семестр		34		34	
Розділ 3. Financing correctional organizations					
10.	Line and staff positions. <i>Граматика:</i> Modal verbs (can/could/be able to).	2		2	
11.	Correctional Organizations: Inmates, Employment, Expenditures. <i>Граматика:</i> Modal verbs (may/might/be allowed to).	4		4	
12.	Business Financing. <i>Граматика:</i> Modal verbs (must/have to/ be to/ought to/ need).	4		4	
10-12	Контроль рівня володіння англомовною комунікативною компетентністю.	2		2	
Всього за розділ 3		12		12	
Розділ 4. Money and credit					
13.	Money. <i>Граматика:</i> Non-finite forms of the verbs. The Infinitive.	2		2	
14.	Accounting. <i>Граматика:</i> Non-finite forms of the verbs. Complex Object.	2		2	
15	Business Banking and Capital <i>Граматика:</i> Non-finite forms of the verbs. Complex Subject.	2		2	
16.	Marketing. <i>Граматика:</i> Non-finite forms of the verbs. The Participle.	4		4	
13-16	Контроль рівня володіння англомовною комунікативною компетентністю.	2		2	
Всього за розділ 4		12		12	
Розділ 5. Pricing and budgeting prison					
17	Wholesaling. Retailing. <i>Граматика:</i> Non-finite forms of the verbs. The Gerund/ing-form.	4		4	
18	Pricing, budget and budgeting prison <i>Граматика:</i> Складнопідрядні речення. Типи підрядних речень. Умовні речення.	4		4	
17-18	Контроль рівня володіння англомовною комунікативною компетентністю	2		2	
Всього за розділ 5		10		10	
Всього за IV семестр		34		34	
Всього за II курс		68		68	

Форма підсумкового контролю: залік.

1. Теми практичних занять

№ з/п	Назва тем практичних занять	Кількість годин
1	Economics <i>Грамматика:</i> Revising Present Tenses.	4
2	Microeconomics and macroeconomics <i>Грамматика:</i> Revising Present Perfect and Past Simple Tenses.	4
3	History of economic thought. <i>Грамматика:</i> Revising Past Tenses.	4
4	Economic Systems. <i>Грамматика:</i> The Future Perfect Tense.	4
5	Контрольна робота 1	2
6	Business <i>Грамматика:</i> The Present Perfect Continuous Tense.	2
7	Forms of ownership <i>Грамматика:</i> The Past Perfect Continuous Tense	2
8	A sole proprietorship. <i>Грамматика:</i> The Future Perfect Continuous Tense.	2
9	Partnership. <i>Грамматика:</i> Passive Voice.	4
10	Corporation. <i>Грамматика:</i> Sequence of Tenses.	4
11	Контрольна робота 2	2
12	Line and staff positions. <i>Грамматика:</i> Modal verbs (can/could/be able to).	2
13	Correctional Organizations: Inmates, Employment, Expenditures. <i>Грамматика:</i> Modal verbs (may/might/be allowed to).	4
14	Business Financing. <i>Грамматика:</i> Modal verbs (must/have to/ be to/ought to/ need).	4
15	Контрольна робота 3	2
16	Money. <i>Грамматика:</i> Non-finite forms of the verbs. The Infinitive.	2
17	Accounting. <i>Грамматика:</i> Non-finite forms of the verbs. Complex Object.	2
18	Business Banking and Capital <i>Грамматика:</i> Non-finite forms of the verbs. Complex Subject.	2
19	Marketing. <i>Грамматика:</i> Non-finite forms of the verbs. The Participle.	4
20	Контрольна робота 4	2
21	Wholesaling. Retailing. <i>Грамматика:</i> Non-finite forms of the verbs. The Gerund/ing-form.	4
22	Pricing, budget and budgeting prison <i>Грамматика:</i> Складнопідрядні речення. Типи підрядних речень. Умовні речення.	4
23	Контрольна робота 5	2
	Всього за II курс	68

Форма підсумкового контролю: залік.

Завдання до практичних занять

Практичні заняття

Підготовка до практичного заняття передбачає опрацювання матеріалів, виконання вправ та завдань, опанування тем, граматичних правил, лексичного матеріалу, необхідних для успішного виконання практичних завдань. Отже, ваші бали залежать від вашої попередньої підготовки.

Порядок оцінювання

Оцінювання ваших досягнень відбувається за системою, відображеною в Таблиці 1

Таблиця 1

Аудиторна робота, поточне тестування та самостійна робота																				Підсумковий контроль	Підсумкова кількість балів
Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	Т 6	Т 7	Т 8	Т 9	Т 10	Т 11	Т 12	Т 13	Т 14	Т 15	Т 16	Т 17	Т 18	Т 19	Т 20	Залік	
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		3
60 балів																				40 балів	100 балів

Практичні заняття можуть принести вам по 3 бали за одне заняття за умови попереднього опрацювання матеріалів для підготовки до заняття й успішного виконання всіх завдань безпосередньо на самому занятті. Невиконання завдань знижує ваш бал пропорційно відсотку й рівнів складності завдань, з якими ви не впорались. Ваша присутність без підготовки та нездатність впоратись із завданнями оцінюється в 0 балів. Відпрацювання пропущених чи оцінених у 0 балів занять відбувається за умови попереднього ознайомлення з матеріалами для підготовки до практичного заняття та виконання завдань, запропонованих викладачем (увага – завдання можуть відрізнятись від тих, що вирішували ваші одногрупники).

За виконання завдань для самостійної роботи ви можете отримати до 3-5 балів.

Підсумковий контроль з дисципліни відбувається у вигляді заліку на якому ви можете отримати до 40 балів в залежності від виконання усних та письмових тестових завдань. Якщо під час проходження навчання ви набрали 60 балів, то маєте право не складати залік, задовольнившись підсумковою оцінкою відповідно до кількості набраних балів. Схема переведення балів у підсумкову оцінку наведена в Таблиці 2.

Таблиця 2

Сума балів за 100-баль-	Оцінка в ECTS	ECTS оцінки	Значення	Критерії оцінювання	Рівень компетентності	Оцінка за національною шкалою
						залік

НОЮ ШКАЛОЮ					
90-100	A	відмінно	Студент (курсант) виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно здобувати знання, без допомоги викладача знаходить та опрацьовує необхідну інформацію, вміє використовувати набуті знання і вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, переконливо аргументує відповіді, самостійно розкриває власні обдарування і нахили.	Високий (творчий)	зараховано
82-89	B	добре	Студент (курсант) вільно володіє вивченим обсягом матеріалу, застосовує його на практиці, вільно розв'язує вправи та завдання в стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, кількість яких незначна.	Достатній (конструктивно-варіативний)	
74-81	C		Студент (курсант) вміє зіставляти, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; в цілому самостійно застосовувати її на практиці; контролювати власну діяльність; виправляти помилки, серед яких є суттєві, добирати аргументи для підтвердження думок.		
64-73	D	задовільно	Студент (курсант) відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання та розуміння основних положень; з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, виправляти помилки, серед яких є значна кількість суттєвих.	Середній (репродуктивний)	
60-63	E		Студент (курсант) володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні		
35-59	FX	повторного складання семестру	Можливість стю	Низький (рецептивно-продуктивний)	незараховано
1-34	F	повторним вивченням	обов'язковим		
			Студент (курсант) володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, які є незначною частиною навчального матеріалу.		
			Студент (курсант) володіє матеріалом на рівні елементарного розпізнавання та відтворення окремих фактів, елементів, об'єктів.		

Розподіл балів за поточну успішність

Вид контролю/Кількість контрольних заходів за семестр	Максимальна кількість балів за один вид контролю	Загальна сума балів
		До 20 балів
Вхідний контроль	До 4 балів	До 4 балів
Контроль на практичних заняттях	До 4 балів	До 4 балів
Контроль самостійної	До 4 балів	До 8 балів

роботи 1. Виконання домашніх завдань. 2. Пошук, добір та огляд літературних джерел за заданою тематикою	До 4 балів	
Контроль Виконання контрольної роботи		До 4 балів
		До 40 балів
Контроль на практичних заняттях	До 2 балів	До 20 балів
Контроль самостійної роботи Написання реферату (есе) за заданою тематикою	До 5 балів	До 5 балів
Тестовий контроль Розв'язання практичної ситуації (кейсу)		До 5 балів
Заохочувальні бали - за участь в конференції; - за участь у гуртках; - за участь у наукових конкурсах; - за участь в олімпіадах	До 10 балів	До 10 балів
РАЗОМ:		До 60 балів

Залік – це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінюванні рівня володіння навчальним матеріалом дисципліни за результатами виконання усіх видів навчальних завдань, що виносяться на поточний контроль, тобто, за результатами поточної успішності.

Поточна успішність з дисциплін оцінюється від 0 до 100 балів включно. Ви одержуєте залік, якщо за результатами поточного контролю набираєте 60 і більше балів. Якщо за результатами поточного контролю ви набираєте менше 60 балів, то необхідно виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів з дисципліни.

Якщо за результатами поточного контролю Ви набрали 60 і більше балів, проте хочете поліпшити свій підсумковий результат, то можете виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

Якщо за результатами підсумкової атестації Ви набрали від 0 до 34 балів, то Ви маєте пройти повторне вивчення навчальної дисципліни відповідно до порядку, визначеного в Академії, і лише після цього перескладати підсумковий контроль (залік) на загальних підставах.

Залік оформлюється під час останнього практичного заняття у другому семестрі. Результати заліку вносяться до відомості обліку успішності та індивідуальних навчальних планів (залікових книжок), після чого переносяться до електронної бази даних обліку успішності.

Питання, які виносяться на залік

Теми для усного повідомлення:

- Економіка.
- Різновиди економіки
- Економічні системи.
- Бухгалтерський облік.
- Гроші та бюджет.
- Банки та бізнес.
- Індивідуальне підприємництво.
- Корпорація.
- Лінійні і кадрові позиції.
- Маркетинг.
- Оптова торгівля.
- Партнерство.
- Різні форми власності.
- Роздрібна торгівля.

Тексти для читання:

- Auditing
- Economics
- Wholesaling.
- Retailing.
- Partnership.
- Money and budget.
- Marketing.
- Line and staff positions.
- Different forms of ownership.

- Corporation.
- Banks and business.
- Accounting.
- A sole proprietorship.

Граматика: Артикль (неозначений, означений), іменник (утворення множини іменників, присвійний відмінок), прикметник. ступені порівняння прикметників, прислівник. ступені порівняння, типи речень та порядок слів у реченні, кількісні та порядкові числівники, модальні дієслова, The Passive Voice, The sequence of tenses (Узгодження часів), The Infinitive, Complex Object, Complex Subject, The Gerund/ing-form, видо-часові форми дієслів, складнопідрядні речення, типи підрядних речень, умовні речення.

Політика академічної доброчесності

Прослуховуючи цей курс, Ви погодились виконувати положення принципів академічної доброчесності:

- складати всі проміжні та фінальні завдання самостійно без допомоги сторонніх осіб;
- надавати для оцінювання лише результати власної роботи;
- не вдаватися до кроків, що можуть нечесно покращити ваші результати чи погіршити/покращити результати інших курсантів (студентів, слухачів);
- не публікувати відповіді на запитання, що використовуються в рамках курсу для оцінювання знань курсантів (студентів, слухачів).

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА:

Основна

1. Биконя О.П. Англійська мова (Student's Book Intermediate). Чернігів: Академія державної пенітенціарної служби, 2019. 280 с.
2. Биконя О. П. Ділова англійська мова. Вінниця: Нова книга, 2015. 312 с.
3. Биконя О.П. Англійська мова. К.: Українська академія бізнесу та підприємництва, 2019. 489 с.

Допоміжна

1. Bazerman M. H. Negotiating Rationally. N.Y.: Free Press. 2017. 78 p.
2. Биконя О. П. Ділова англійська мова [Електронний ресурс]: (CD-Вправи) : електрон. навч. посіб. Вінниця: Нова книга, 2015. 1 електрон. опт. диск (CD-ROM).
3. Биконя О. П. Завдання для самостійної роботи з англійської мови за професійним спрямуванням. Вінниця: Нова книга, 2015. 220 с.
4. Биконя О. П. Книга для викладача «Ділова англійська мова». Вінниця: Нова книга, 2015. 175 с.
5. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Набокова І.Ю. Практична граматика

англійської мови із вправами. Том 2: посіб. для студ. вищ. закл. освіти. Вінниця: Нова книга, 2016. 284 с.

Інформаційні ресурси

BBC Learning English Business English Audio Units, 2019 (MPEG Audio (MP3))
<http://www.frenglish.ru/18-eng-bbc-learningenglish-business-english.html>. Назва з екрана.

BBC Learning English Business English Audio Units, 2019 (MPEG Audio (MP3))
<http://www.frenglish.ru/18-eng-bbc-learningenglish-business-english.html>. Назва з екрана.

Business English Vocabulary Presentations. Режим доступу: <http://www.learn-english-today.com/business-english/presentations-usefulphrases.html>

Business contracts. Режим доступу: <http://www.samplecontracts.org/business-contract.html>.

Business English Pod: Learn Business English Online. Режим доступу :
editor@businessenglishpod.com

Business English. Режим доступу : <http://lingust.ru/english/business/business-lessons/lesson1-21>

Business Messages. Importance of Business Messages. Режим доступу:
<http://www.exforsys.com/tutorials/business-communication/business-messages.html>
www.businesseng//shpod.com.